



特集
新庁舎を大公開します!



8月3日(月)から市役所などの開庁時間を変更します。

変更後 開庁時間:午前9時00分~午後4時45分

ご理解とご協力をお願いします。詳しくは3ページをご覧ください。



【capa deste mês】 "Impressionados com as carpas flutuantes no céu"

A visão das crianças com os olhos brilhando, encantados com o espetáculo das grandes carpas flutuantes no céu, foi impressionante.

Dia 5 de maio é o "Dia das Crianças". Em Juraku no Sato, as coloridas carpas flutuantes se destacam contra o céu azul, trazendo alegria aos visitantes.



Acesse a nossa página na internet: <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>

(com serviço de tradução automática)

Informações sobre a cidade de Konan

Homepage da cidade de Konan

URL <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>



Publicamos informações úteis de acordo com cada momento do dia-a-dia.



Aplicativo da cidade de Konan 「Konan Iro」



Informações sobre ônibus, coleta de lixo, criação dos filhos.



ios



Android

Serviço de envio de e-mail da cidade de Konan



Enviamos informações de emergências em casos de desastres para os endereços de e-mail previamente registrados.



Mudança no horário de funcionamento da prefeitura a partir de 3 de agosto de 2026

Em nossa cidade, em meio aos recentes avanços da tecnologia digital, temos trabalhado para promover procedimentos que podem ser concluídos online, sem a necessidade de comparecer à prefeitura. Ao aprimorar os serviços de solicitação eletrônica e a emissão de documentos em pontos de venda de conveniência, muitos procedimentos agora podem ser acessados independentemente do horário ou local.

Tendo em conta estas circunstâncias, e a fim de melhorar ainda mais os serviços ao cidadão através da eficiência operacional e promover reformas no estilo de trabalho dos funcionários, iremos reduzir o horário de atendimento presencial (horário de expediente) a partir de 3 de agosto (segunda-feira.)

■ Horário de atendimento revisado

Antes da alteração: 8h30 às 17h15 —————> Após a alteração: 9h às 16h45

■ Locais de atendimentos:

- Prefeitura (Prédio Leste) (incluindo o Escritório de Água e Esgoto e a Divisão de Comércio, Indústria, Turismo e Política Trabalhista do Departamento Ambiental e Econômico)
- Prefeitura (Prédio Oeste) • Centro de Saúde • Centro de Saúde Ishibe

✘ Muitos procedimentos podem ser realizados mesmo fora do horário de expediente por meio do nosso serviço de inscrição online ou em lojas de conveniência.

✘ Para emergências fora do horário de expediente, entre em contato com nosso número de telefone principal:
(TEL: 0748-72-1290)

Aproveite os procedimentos que podem ser realizados sem precisar comparecer na prefeitura!

Com o seu Cartão My Number, pode obter certidões e concluir procedimentos a qualquer hora e em qualquer lugar!

■ Solicitação online

Você pode se inscrever sem comparecer na prefeitura!

\\Mais detalhes clique aqui //



■ Procedimentos que podem ser concluídos:

- Procedimentos de inscrição no Seguro Nacional de Saúde
- Procedimentos de emissão do Manual de Saúde Materno-Infantil
- Diversos procedimentos, como o auxílio-creche (Portal Meu Número)
- Procedimentos de ativação/desativação dos serviços de água e esgoto, etc.
- Solicitações de certidões de registro de residentes ▪ certidões de registro familiar ▪ notificações de mudança de residência ▪ auxílio-creche ▪ certidões de imposto de renda, etc.

■ Emissão de Certificados em Lojas de Conveniência

Diversos certificados podem ser emitidos em copadoras multifuncionais em lojas de conveniência em todo o país.

\\Mais detalhes clique aqui //



■ Horário de utilização:

6h30 às 23h (exceto de 29 de dezembro a 3 de janeiro e em dias de manutenção)

Informações: Departamento de Recursos Humanos (Edifício Leste) TEL: 0748-71-2312 FAX: 0748-72-1146

Inscrições online: Seção de Assuntos Gerais, Sala de Promoção DX (Edifício Leste)

TEL: 0748-71-2350 FAX: 0748-72-3390

Sobre a emissão de certificados em lojas de conveniência: Seção Civil (Edifício Leste)

TEL: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Recebemos uma doação de livros para escolas primárias da cidade.

A filial de Koka da Associação Cooperativa da Indústria de Diversões da Prefeitura de Shiga doou livros para escolas primárias em toda a cidade. Este gesto comovente expressa a esperança de que as crianças desenvolvam sua capacidade de aprender de forma independente por meio da leitura. Utilizaremos esta doação na biblioteca de escola primária, para tornar mais atraentes e ainda incentive as crianças a lerem mais.



Informações : Divisão de Educação Escolar (Edifício Leste)

TEL: 0748-77-7011 FAX: 0748-77-4101

Clínica Ishibe Shinryoujo

●Atendimento aos domingos

■ **Especialidade:** Clínica da medicina interna (Naika) para alunos do ensino fundamental e adultos.

■ **Horário de atendimento:** das 9h às 12h.

■ **Horário de recepção final:** às 11h30.

■ **Datas:** Dias: 10,17 e 24 de maio de 2026 (domingo)

Dias: 7,14 ,21 e 28 de junho de 2026 (domingo)

Informações : Ishibe Shinryoujo

TEL: 0748-77-4100 FAX: 0748-77-4768

Sobre os cupons de apoio à vida em Konan

Distribuímos os cupons de Apoio à Vida Konan aos chefes de família através do Yu-Pack (serviço de entrega de encomendas dos Correios do Japão) desde o início de abril de 2026. A distribuição a todas as famílias deverá estar concluída por volta de meados de maio.

Se você recebeu um aviso de entrega dos correios, mas não conseguiu retirar seu cupom durante o período de armazenamento, poderá retirá-lo na prefeitura durante o período indicado abaixo.

■ **Período de recebimento:** 20 de maio de 2026 (quarta-feira) a 10 de junho de 2026 (quarta-feira)

■ **Horário de recebimento:** Dias úteis, das 9h às 17h

■ **Local de recebimento:** Edifício Leste 3º andar, Sala de Conferências 5.

*Nos dias 23 (sábado) e 24 (domingo) de maio de 2026, das 9h às 17h, você poderá retirar seus cupons no refeitório da Prefeitura de Konan. Por favor, utilize este serviço.

● Documentos necessários para a retirada

- Documento de identificação (carteira de motorista, cartão My Number, etc.)

*Caso outra pessoa que não seja o chefe da família ou um membro da família vá retirar os cupons, será necessário apresentar uma procuração e o formulário de solicitação e recibo de retirada de cupom de apoio à vida Konan.

Consulte a homepage da cidade para obter mais detalhes.

*É esperado congestionamento nos pontos de coleta. Se você tiver uma data específica em mente para receber seu cupom, faça a solicitação com antecedência usando o formulário à direita.



Cupons de 6.000 ienes para cada pessoa



Homepage da cidade



Formulário de solicitação de cupons

Informações : Centro de Atendimento do Programa de Vouchers de Apoio à Vida Konan (Edifício Leste)

TEL: 070-5651-6217 FAX 0748-72-2000 (Dias úteis, das 9h às 17h)

Iniciarão os exames de saúde nas instituições médicas a partir de 1º de junho de 2026!

■ **Tipos de exames:** exames de saúde individuais, como exames de saúde específicos, exames de saúde, exames de câncer colorretal e exames de tuberculose realizados pela cidade.

■ **Data:** Dia 1º de junho de 2026 (segunda-feira) a 31 de outubro de 2026 (sábado).

Obs. Outubro é um mês extremamente movimentado e será difícil agendar uma consulta. Por favor, certifique-se de consultar seu médico até agosto.



Konasu-chan, a personagem de saúde da promoção da cidade de Konan.

■ **Condição:** Exames de saúde podem ajudar a detectar doenças precocemente, mesmo aquelas sem sintomas perceptíveis. Para entender seu estado de saúde atual, prever problemas de saúde futuros e tomar medidas preventivas e corretivas, é importante fazer um check-up todos os anos. Para mais detalhes, consulte a guia de saúde.

Os cupons para exames de saúde específicos e exames de saúde gerais serão enviados

para pessoas elegíveis no final de maio. Consulte a notificação para obter mais detalhes.



Informações: Divisão de Política de Saúde (Hoken Senta)

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481

Homepage da cidade

Enviamos cartões postais com cupom para exames de rastreio de câncer de colo do útero, câncer de mama e câncer de estômago (gastroscopia).

Este exame de rotina está agendado a cada dois anos. Se estiver na hora do seu próximo exame, por favor, compareça o mais breve possível.

■ **Público-alvo:** Rastreio do câncer do colo do útero, mulheres com 20 anos ou mais que nasceram em anos ímpares.

■ **Rastreio do câncer de mama:** Mulheres com 40 anos ou mais que nasceram em anos ímpares.

■ **Rastreio de cancro do estômago (gastroscopia):** Para pessoas com idades entre 50 anos e 69 anos.

■ **Período de vigência:** A partir da data de recebimento do cartão postal com o cupom

para o exame até 31 de março de 2027 (quarta-feira).

■ **Como se inscrever:** Inscreva-se diretamente na instituição médica.

Para mais detalhes, consulte guia de saúde ou homepage da cidade, ou entre em contato com o número abaixo.



Homepage da cidade

Informação: Divisão de Políticas de Saúde (Centro de Saúde)

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481

Vamos tomar precauções para evitar a insolação.



O risco de insolação é maior quando o corpo ainda não se adaptou ao calor. Vamos nos esforçar para prevenir a insolação nesta estação.

■ Use o ar-condicionado corretamente!

A insolação não ocorre apenas ao ar livre sob o sol escaldante. É preciso ter cuidado também em ambientes fechados.

■ Reponha líquidos e eletrólitos com frequência!

Seja em ambientes internos ou externos, é importante manter-se hidratado bebendo líquidos com frequência, mesmo que não sinta sede.



Konasu-chan personagem de promoção de saúde da cidade de Konan .

■ Pessoas que necessitam de atenção especial

● Crianças:

A capacidade de regular a temperatura corporal ainda não está totalmente desenvolvida, por isso é preciso ter cuidado.

● Pessoas com deficiência

Ter cuidado especial, pois as pessoas podem não conseguir reclamar dos próprios sintomas.

● Idosos

É importante ter cuidado, pois suas funções sensoriais e a capacidade do corpo de regular o calor e a desidratação também são prejudiciais.

* Aproximadamente metade dos pacientes com insolação são idosos com 65 anos ou mais.



Código Q do Ministério do Meio Ambiente sobre Insolação

■ Confira o alerta de insolação!

Você pode consultá-lo no site de informações sobre prevenção de insolação do Ministério do Meio Ambiente.

Além disso, um alerta especial de insolação é emitido quando há um nível de calor generalizado e excepcionalmente perigoso, representando risco de danos graves à saúde humana.

Quando esse alerta é emitido, você pode utilizar os abrigos refrigerados cooling shelters (instalações designadas para evacuação em caso de calor extremo) previamente disponibilizados pela cidade como forma de garantir um ambiente fresco.



Homepage do abrigo de esfriamento
(cooling helters)

Vamos passar um tempo em lugar refrescante.



Informações: Divisão de Políticas de Saúde (Centro de Saúde)

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481.

Entrega de cartão my number no dia de feriado e após o horário de expediente deste mês

■ **Pessoas alvo:** que recebeu "Cartão Postal de Notificação/Consulta de Emissão" entregue em sua casa e ainda não recebeu o Cartão My Number.

● Emissão após o expediente

■ **Dia/hora:** 12 de maio de 2026 (terça-feira) até 19h.

■ **Local:** Departamento Civil (Shiminka) edifício do governo leste (higashi chousha) 1º andar

※ Obs. Não é necessária reserva antecipada.

● Emissão no feriado

■ **Dia/hora:** 23 de maio de 2026 (sábado) das 9h às 12h.

■ **Local:** Departamento Civil (Shiminka) edifício do governo leste, 1º andar.

※ É necessário fazer a reserva, portanto os interessados deverão agendar até o dia 22 de maio de 2026 (sexta-feira).

● O que levar:

- ① Emissão de aviso (cartão postal)
- ② Cartão de notificação do my number
- ③ Documentos que possam confirmar sua identidade (carteira de motorista, cartão de residência zairyu card, etc.)

Para mais detalhes, consulte a carta de notificação (cartão postal)

Obs.: segunda-feira a sexta -feira das 9h às 12h e das 13h às 17h.

※ Para mais informações sobre os documentos exigidos, acesse a homepage da cidade.



Homepage da cidade

Informações :Departamento Civil (Shiminka) Edifício do governo leste

Tel: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Procuramos quem deseje cultivar verduras no “Fureai Nouen”

■ **Público-alvo:** Pessoas que moram na cidade, têm vontade de cultivar hortaliças e flores e sabem administrar uma horta adequadamente.

■ **Período do contrato:** 1º de junho de 2026 (segunda-feira) a 31 de março de 2027 (quarta-feira)

■ **Lotes disponíveis:**

Bodaiji Nouen: 10 lotes

*Como regra geral : 1 lote por pessoa.

■ **Taxa de utilização:** 2.000 ienes a 5.000 ienes por ano, dependendo do tamanho do terreno.

■ **Método de inscrição:** Inscreva-se até 15 de maio de 2026 (sexta-feira), ligando para seção ou preenchendo o formulário de inscrição na homepage da cidade.

A localização de cada terreno está listada na homepage da cidade .



Homepage da cidade

■ **Procedimento de contratação:** Caso haja um grande número de inscritos, será realizado um sorteio e o vencedor será notificado sobre o procedimento de contratação.

Informações: Secretaria do Conselho de Promoção Agrícola da Cidade de Konan

(dentro da Seção de Promoção Agrícola e Florestal) (Edifício Leste)

TEL: 0748-71-2330 FAX: 0748-72-7964

Seu cão foi registrado e vacinado contra a raiva!

“vacinação anti-rábica”

Se o seu cão ainda não tomou a injeção, não deixe de vaciná-lo.
A Lei de Prevenção à Raiva exige que os cães sejam registrados e vacinados anualmente.
Certifique-se de receber a vacinação em grupo abaixo ou a vacinação individual administrada em cada clínica veterinária.



Homepage da cidade

■ O que levar no dia:

- Cartão de registro do cão
- Taxa de vacinação: 3.500 ienes
- Cartão postal informativo (questionário médico)

*Para novos registros, quando não tiver registrado é necessária uma taxa separada de 3.000 ienes.

*A taxa pode mudar se receber a injeção em uma clínica veterinária.

*Há algumas mudanças no local da vacinação coletiva em relação ao ano passado.

■ Pontos importantes a serem observados

- Antes da injeção, preencha o questionário do cão (cartão postal informativo) e traga-o com você no dia.
- Para evitar acidentes no local, certifique-se de que seu cão seja trazido por alguém que possa treiná-lo adequadamente (certifique-se de verificar a coleira e a guia).
- Cães com menos de 90 dias de nascimento, as cães grávidas e que acabaram de dar à luz não podem ser vacinadas.
- Se o seu cão apresentar algum sintoma que o preocupe, como uma doença, ou se já tiver ficado doente após receber uma injeção, informe-nos antes da injeção. Receber uma injeção quando não está bem pode ser fatal.
- Por favor, seja responsável pela limpeza das fezes e urina do cão (não se esqueça de trazer um saco e uma pá)
- O cronograma da vacinação coletiva poderá ser cancelado caso seja emitido um alerta meteorológico.

■ Cronograma da vacinação coletiva na cidade de Konan no ano fiscal de 2026

Tempo de realização/ horário e localização

12 de maio de 2026 (terça-feira)	9:20 às 9:35	Hoken Senta Natsumi (Hoken Center de Natsumi)
	9:50 às 10:10	Sun Hills Kosei (Centro de Aprendizagem e Intercâmbio Cidadão)
	10:25 às 10:45	Shimoda Machidzukuri Senta (Centro de Desenvolvimento Shim.)
	11:00 às 11:20	Mikumokomyuniti Sentā (Centro Comunitário de Mikumo)
13 de maio de 2026 (quarta-feira)	9:20 às 9:35	Estacionamento da prefeitura de Ishibe (nishi chousha) (em frente ao Hoken Center de Ishibe(Hoken Senta mae))
	9:45 às 10:00	Ishibe Minami Machidzukuri Senta(Centro de Desenvolvimento Ishibe Minami)
	10:10 às 10:25	Koujibukuro Machidzukuri Senta(Centro de Desenvolvimento K.)
	10:40 às 10:55	Kitayama Jichikaikan (Salão Comunitário Kitayama)
	11:05 às 11:20	Iwatanirando jichikaikan (Salão Comunitário Iwatani Land)

Informações : Departamento de Política Ambiental (Prédio Leste)

TEL: 0748-71-2326 FAX: 0748-72-2201

Consultas sobre sobrevivência (a vida) para estrangeiros residentes

Conselheiros que falam português e vietnamita estão disponíveis para oferecer aconselhamento sobre questões do dia a dia.

✂ Consultas em outros idiomas quando não houver conselheiros disponíveis que falem línguas estrangeiras, serão realizadas por meio de tradução automática ou interpretação por telefone.

✂ Um(a) conselheiro(a) que fala vietnamita virá uma vez por mês. Por favor, entre em contato conosco com antecedência.

■ **Horário de atendimento:** Segunda-feira a sexta-feira (exceto feriados), das 8h30 às 17h.

Informações: Associação Internacional da Cidade de Konan (Edifício Oeste, 4º andar)
TEL/FAX: 0748-69-7530

Consulta aos residentes sobre a vida

Se você tiver algum problema na sua vida diária, sinta-se à vontade para conversar conosco.

Informações: Divisão de Política de Bem-Estar (Prédio Leste)
TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

Consulta de estilo de vida de consumo, assuntos do consumidor

Se você estiver tendo problemas com um contrato que surgem entre empresas e consumidores em relação a produtos ou serviços, e acidentes causados pelo uso de produtos, ou estiver preocupado sobre como devolver um dinheiro emprestado, venha conversar conosco.

■ **Quando:** segunda-feira a sexta-feira (exceto feriados)

■ **Horário:** das 9h às 15h30.

Informações: Centro de Atendimento ao Consumidor (Prédio Leste)
TEL: 0748-71-2360 FAX: 0748-72-3788

Consultas sobre administração pública

Aceitamos consultas e questões relacionadas a assuntos nacionais e municipais.

■ **Data/hora:** 21 de maio de 2026 (quinta-feira), das 13h30 às 15h30.

■ **Local:** Centro de Bem-Estar Social (Shakai Fukushi Senta)

※**Obs.:** Não há interprete em língua estrangeira.

Informações: Centro de Consultas Administrativas de Shiga (Ministério do Interior e Comunicações)

TEL: 077-523-1100 FAX: 077-525-1149

Consulta tributária gratuita com um contador certificado

■ **Data e Horário:** 13 de maio de 2026 (quarta-feira), das 13h30 às 16h30 (30 minutos por pessoa)

■ **Local:** Minakuchi Nouzei Kyoukai, 3º andar.

■ **Capacidade:** 6 pessoas.

※**A reserva antecipada. Sem elevador no prédio.**

Informações: Associação de Contribuintes de Minakuchi

TEL: 0748-62-1151 FAX: 0748-63-0173

Aconselhamento jurídico gratuito para idosos e pessoas com deficiência

1-Consulta gratuita com advogado

Data: 14 de maio de 2026 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

2-Consulta gratuita com escrivão judicial

Data: 28 de maio de 2026 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

Obs.1- Local: Prefeitura (prédio leste.)

Obs.2- 3 pares de pessoas para cada consulta acima (1 hora por 1 par de pessoa, reserva obrigatória.)

Obs.3- Por favor, entre em contato conosco diretamente por telefone com pelo menos uma semana de antecedência para fazer uma reserva.

Obs.4- Ao efetuar a reserva, solicitaremos detalhes sobre a sua consulta.

Informações: NPO Houjin "Panji" (dentro do Kounan Chiiki Shimin Senta- 3ºandar)

TEL: 0748-86-6161 **FAX:** 0748-86-6199

Realizaremos uma aula para pais de recém-nascidos.

O objetivo desta aula é que todos aprendam juntos sobre gravidez, parto e cuidados com os filhos, e que os pais se conectem uns com os outros.

■ **Data e Horário:** 16 de maio (sábado), das 13h30 às 15h30

■ **Local:** Centro de Saúde da Cidade de Konan (Natsumi)

■ **Conteúdo:** Experiência de banho do bebê, experiência da gravidez para o pai, palestras de parteiras e enfermeiras de saúde pública, etc.

■ **Público-alvo:** Gravidez em estágio intermediário a avançado e família.

■ **Vagas:** Primeiras 10 vagas.

■ **O que levar:** Manual de Saúde Materno-Infantil, chá (se desejar)

■ **Como se inscrever:** Inscreva-se por telefone ou código QR. Ao se inscrever, informe seu nome, número de telefone, data prevista para o parto e se outros familiares estarão presentes.



Formulário de inscrição

Informações: Divisão de Apoio à Criação dos Filhos

Telefone: 0748-76-4710 **FAX:** 0748-77-7019

Vamos à Biblioteca !



Homepage da biblioteca

Biblioteca de Ishibe
Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de maio

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

□: Biblioteca de Ishibe fechada

Biblioteca de Kosei
Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de maio

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

○: Biblioteca de Kosei fechada

Hora do livro ilustrado 0, 1, 2

- Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.
- **Quando:** 22 de maio de 2026 (sexta-feira), das 10h30 às 10h45.
- **Local:** Biblioteca Kosei.
- **Quem:** Crianças de 0 a 3 anos acompanhadas de seus pais.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3

TEL: 0748-77-6252

FAX: 0748-77-6232

Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50

TEL: 0748-72-5550

FAX: 0748-72-5554

História da floresta

● Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ **Quando:** 9 de maio de 2026 (sábado) das 11h às 11h30.

■ **Local:** Biblioteca de Kosei.

■ **Público alvo:** Crianças em idade pré-escolar e alunos do ensino primário.

■ **Quem:** Qualquer pessoa pode participar.

Sessão de história do grupo "Chicchana kaze"

A turma do grupo "Chicchana kaze" irá contar história de livro ilustrado.

■ **Quando:** 16 de maio de 2026 (sábado)

■ **Local:** Biblioteca de Kosei.

■ **Público alvo:** a partir das 10h20: história de livros ilustrados para crianças do ensino pré-escolar.

a partir das 10h45: história de livros ilustrados para crianças do ensino primário.

■ **Quem:** Qualquer pessoa pode participar.

Informações: Biblioteca Kosei

TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Yottoide taimu

● Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ **Quando:** 10 de maio de 2026 (domingo), das 11h às 11h20.

■ **Local:** Biblioteca de Ishibe.

■ **Quem:** Crianças entre 0 a 3 anos e seus pais.

Informações: Biblioteca de Ishibe

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

Biblioteca itinerante "Matsuzou kun" cronograma de maio de 2026

Obs.: A programação até 5 de maio de 2026 (terça-feira/feriado) está listada na edição de abril de 2026.

Local	Data	Horário
Aboshi Akatsuki Hoikuen	7 de maio (qui)	13h às 13h30
Ishibe Minami Machidzukuri Senta	7 de maio (qui)	13h45 às 14h15
Shimoda Machidzukuri Senta	8 de maio (sex)	13h30 às 14h
Ion Town Konan	8 de maio (sex)	14h30 às 15h
Hiramatsu Kodomoen	13 de maio (qua)	11h15 às 11h45
Nintei Kodomoen Mito Youchien	13 de maio (qua)	13h às 13h30
Nintei Kodomoen SHION	13 de maio (qua)	13h45 às 14h15
Mito Shougakko	14 de maio (qui)	12h55 às 13h20
Shimin Gakushu Kouryu Senta (Sun Hills Kosei)	14 de maio (qui)	13h45 às 14h15
Shimoda Shougakko	15 de maio (sex)	12h55 às 13h15
Ishibe Hoikuen	20 de maio (qua)	11h15 às 11h45
Mikumo Kujira Hoikuen	20 de maio (qua)	14h às 14h30
Mikumo Fureai Senta	20 de maio (qua)	14h45 às 15h15
Kyoushin no Hoikuen HOPPA Bodaij Nishi	21 de maio (qui)	11h15 às 11h45
Nintei Kodomoen Hikari Youchien	21 de maio (qui)	13h às 13h30
Bodaiji Machidzukuri Senta	21 de maio (qui)	14h às 14h30
Koujibukuro Machidzukuri Senta	22 de maio (sex)	11h às 11h30
Mikumo Youchien	22 de maio (sex)	13h às 13h30
Shimoda Kodomoen	27 de maio (qua)	13h30 às 14h
Kitayamadai jichikaikan	27 de maio (qua)	14h30 às 15h
Hiramatsu Kodomoen	3 de junho (qua)	11h15 às 11h45
Mito Youchien	3 de junho (qua)	13h às 13h30
Nintei Kodomoen SHION	3 de junho (qua)	13h45 às 14h15
Aboshi Akatsuki Hoikuen	4 de junho (qui)	13h às 13h30
Ishibe Minami Machidzukuri Senta	4 de junho (qui)	13h45 às 14h15
Iwane Higashi Nougyou Shuraku Senta	5 de junho (sex)	11h às 11h30
Iwane Shougakko	5 de junho (sex)	13h05 às 13h40

✂ Os livros emprestados do carro da Biblioteca Móvel podem ser devolvidos na Biblioteca Ishibe, Biblioteca de Kosei, Machidzukuri Center, Centro Comunitário Mikumo e Sunhills Kosei.

✂ Também podemos estar fechados devido ao mau tempo.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3
Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50

TEL: 0748-77-6252
TEL: 0748-72-5550

FAX: 0748-77-6232
FAX: 0748-72-5554

Avisos do Centro de Saúde (Hoken Center)

Exame médico infantil de maio de 2026

■ **Recepção:** A visita guiada será realizada a cada 15 minutos, a partir das 13h.

■ **Local:** Hoken Center de Natsumi

Exame médico de:	Público alvo: crianças nascidas em:	Data do exame:
Crianças de 10 meses	Julho de 2025	26 de maio de 2026 (ter)
Crianças de 1 ano e 6 meses	Outubro de 2024	21 de maio de 2026 (qui)
Crianças de 3 anos e 6 meses	Outubro de 2022	14 de maio de 2026 (qui)

Obs: As informações serão enviadas para as pessoas que são elegíveis portanto verifique os detalhes.

Sala de aula Piyo Piyo

Sala de aula Piyo Piyo	Minicurso (a partir das 10h) Consulta sobre preocupações com o crescimento e cuidados infantis
Data de realização	18 de maio de 2026 (segunda-feira)
Tempo de recepção	10h às 11h
Local	Centro de Saúde (Hoken Center de Natsumi)
Crianças alvo	Crianças (menores de 1 ano) e seus responsáveis.
Pertences	Manual de saúde materno-infantil, fraldas, etc.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

Emissão de caderneta de saúde materno-infantil

(reserva obrigatória)

■ Providenciar:

Formulário de gravidez (disponível também no Centro de Saúde) se não tiver cartão "my number" apresentar cartão de notificação do sistema "my number", documentos de verificação como carteira de motorista, passaporte, etc.

■ Local: Hoken Center de Ishibe.

Obs.1- caso não possua a notificação de gravidez, confirme antecipadamente com o seu médico a data de previsão do parto antes de vir ao Centro de Saúde .

Obs.2- caso a gestante não possa comparecer para receber a caderneta de saúde materno-infantil, seu procurador deverá trazer e documento de identificação e apresentar procuração preenchida pela gestante.

Solicitação de benefício de apoio à gravidez

Local: Centro de Saúde (Hoken Center de Ishibe)

Após a confirmação dos batimentos cardíacos fetais, você poderá se inscrever ao receber sua caderneta de saúde materno-infantil.

Além dos documentos que trouxe quando caderneta de registro de maternidade foi emitido, traga uma caderneta ou cartão do banco que mostre o beneficiário.

Obs.: Os benefícios de apoio à gravidez não podem ser solicitados em nome de terceiros.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

Ano 2026 do mês de maio

Guia de apoio à criação de filhos /Projeto do Centro de Apoio à Criação de Filhos

Apoio para problemas e dúvidas sobre parentalidade!

Data	Evento	Hora	Local	Público alvo	Aplicação e Consulta
8 de maio (sexta-feira)	Sala de Aula Mogu mogu Fase de alimentação período inicial/intermediário (reserva necessária)	10h às 11h15	Hoken Center de Natsumi	Crianças no estágio com alimentação sólida (papinha) e seus pais.	Seção de Apoio à Criação dos Filhos. Tel: 0748-76-4710
13 de maio quarta-feira)	Sala de Aula Mogu mogu Fase de alimentação período intermediário/final (reserva necessária)	10h às 11h	Hoken Center de Natsumi	Crianças no estágio em período intermediário/ final com alimentação sólida (papinha) e seus pais.	Seção de Apoio à Criação dos Filhos. Tel: 0748-76-4710
15 de maio (sexta-feira)	Consulta: 2 anos Nico Nico Soudankai (reserva necessária)	9h às 9h10 e das 9h45 às 9h55	Hoken Center de Natsumi	Crianças nascidas entre setembro a novembro de 2023 e seus pais	Seção de Apoio à Criação dos Filhos. Tel: 0748-76-4710

Informações : Seção de Apoio à Assistência à Infância (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019